

???????? ??? ???????????? (?????? ?????)

??? 9?? ???????? 2015 (*)

«??????????????? ?????????? — ?????? ?????????????????? ?????? (???) — ?????? 2006/112/EK —
????? 273 ??? 287 — ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ??????????????
????? ????? — ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? — ????? ???
????????????? ?????????? — ????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??????????????????»

???? ???????? C?144/14,

?? ???????????????? ???????? ?????????????????? ?????????????? ???????? ??? ???????? 267 ?????, ???
????????? ?? Tribunalul Maramure? (?????????) ?? ?????????? ??? 17?? ????????????? 2013, ? ??????
????????????? ??? ?????????????? ????? 26 ????????? 2014, ??? ?????????? ??? ??????

Cabinet Medical Veterinar Dr. Tomoiag? Andrei

?????

Direc?ia General? Regional? a Finan?elor Publice Cluj Napoca prin Administra?ia Jude?ean? a Finan?elor Publice Maramure?,

?? ?????????????? (????????? ??????),

????????????? ??? ????? J.-C. Bonichot (?????????), ?????????? ??????????, J. L. da Cruz Vilaça ??? ?.
????????????, ???????????,

????????? ??????????????: M. Wathelet

?????????????: A. Calot Escobar

????????? ?????? ??? ?????????? ??????????????,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

— ?? Cabinet Medical Veterinar Dr. Tomoiag? Andrei, ?????????????????????? ??? ??? R. D. Apan,
avocat,

— ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? R.-H. Radu ?????? ??? ??? ??? D. M.
Bulancea ??? A. G. Vacaru,

— ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? ?. ?????????????? ??? ?. ??????????,

— ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? R. Lyal ??? ??? L. Nicolae,

????????? ??? ?????????????? ??? ??????, ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????, ?? ?????????????? ???
????????? ?????? ?????????????? ?????????????,

????????? ??? ??????????

?????????

1 ? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ????????????????, ?????? ??? ??? ??????? 273 ??? 287, ??????? 18, ??? ????????? 2006/112/EK ??? ?????????????, ??? 28?? ??????????? 2006, ????????? ?? ?? ?????? ????????? ?????? ?????????????????? ?????? (EE L 347, ? 1), ????? ?????????????????? ??? ??? ??????? 2009/162/? ???? ?????????????, ??? 22?? ?????????????? 2009 (EE 2010, L 10, ? 14, ??? ?????: ??????? 2006/112).

2 ? ??????? ????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????? ??? Cabinet Medical Veterinar Dr. Tomoiag? Andrei (????????????????? Dr. Andrei Tomoiag?, ??? ?????: ??????????????) ??? ??? Direc?ia General? Regional? a Finan?elor Publice Cluj Napoca prin Administra?ia Jude?ean? a Finan?elor Publice Maramure? (????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? Cluj Napoca, ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? Maramure?, ??? ?????: ?????????????? ?????), ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? (???) ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ??????? 1?? ?????????????? 2007 ??? 31?? ?????????????? 2010.

?? ????????? ??????????

? ????????? 2006/112

3 ?? ?????? 2, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ????????? 2006/112 ????????????? ?? ?????:

«????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????:

[...]

?) ?? ?????????? ?????????????, ??? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ??????».

4 ?? ?????? 132, ?????????????? 1, ??? ?? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????:

«?? ?????? ??? ???? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????:

[...]

?) ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??????????, [...]

?) ??? ?????????? ?????????????? ??????????????, ?? ??????? ?????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????????????, ??? ???? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ??????? ??????,

[...]»

5 ?? ?????? 213, ?????????????? 1, ??? ?? ??? ?????????? ?????? ?? ?????:

«????? ?????????????????? ?????? ??? ???? ?????????? ??? ???????, ?? ?????????? ? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????.

[...]»

6 ?? ?????? 214, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?? ??? ?????????? ?????? ?? ?????:

«?? ?????? ??? ???? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??????»

???????????? ?????? ?? ????????? ???????:

?) ???? ????????????? ????? ??? [...] ? ?????? ?????????? ?? ????????????? ?????? ???
???????????? ?????? ? ????????? ?????????? ??? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????
?????????, [...]»

7 ?? ????? 250, ?????????? 1, ?? ?????? 2006/112 ?????????? ?? ?????:

«???? ????????????? ????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ??
???????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????
???????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????,
????????????????????, ??? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ??????
????????? ?? ?????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ??? ??
?? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????»

8 ?? ????? 273, ????? ??????, ?? ?? ?? ?????????? ????? ?? ?????:

«?? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??
?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ??????, ?? ?? ??????????
?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ??????
?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ??
????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????, ??? ?????????????? ?????? ??????
?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??????»

9 ?? ????? 287 ?? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????:

«?? ?????? ??? ?? ?????????????? ????? ?? 1? ?????????? 1978 ?????? ?? ?????????????? ???
????????????????? ?? ?? ?? ?????? ? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ??
????????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?? ?????? ?? ??????????
????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????»

[...]

18) ? ?????????: 35 000 [????].»

?? ?????????? ??????

10 ?? ????? 141 ?? ?????? ???. 571/2003 ??? ?? ?????????????? ?????? (Legea nr.
571/2003 privind Codul fiscal, *Monitorul Oficial al României*, ??? I, ??? 927 ?? 23?
???????????? 2003, ?? ??? : ????????????? ??????), ??? ?? ?????????? ?? ?? ??????
?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????, ?????????? ?? ???:

«(1) ?????????????? ?? ?? [???] ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????:

a) ? ??????, ? ?????? ?????????, ?????????????????? ?? ??????????????
?????????????, ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? [...]»

11 ?? ????? 141 ?? ?????????????? ?????, ??? ?????????????????? ?? ?? ????? ???.
343/2006 (*Monitorul Oficial al României*, ??? I, ??? 662 ?? 1? ?????????? 2006), ??
????? ?? ????? ?? 1? ?????????? 2007, ?????? ?? ???:

«(1) ?????????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????:

a) ? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??????

[...]»

12 ???? ?? ????? 152 ??? ????????????? ??????, ??? ? ????????????? ??? ?? ???
343/2006:

«(1) ? ????????????? ? ?????? ?????? ????????????????? ???? ????????? ???? ??? ?????? ?
????????? ? ????????????????????? ????????? ????????? ????????????? ???? ???? ????? ???
35 000 ???? [...] ??????? ?? ????????? ?????????? ??? ??? ?????, ??? ????????? ??? ????? “??????
????????? ??????????”, ??? ??? ????????? ??? ????????????????? ??? ????? 126, ??????????? 1 [...]

[...]

(6) ? ????????????????? ? ?????? ????????? ???? ????????? ????????????? ????????? ???? ???
???????? ? ????? ???? ????????????? 2 ??????? ?????????? ?????? ?????????? ? ????? ?? ?? ????
???????????? ???? ?? ?????????? ?????? ????????????????? ?????? ????????? ? ? ????????? ???? ??????
???, ????????? ? ? ???? 153, ?????? ????????????? ????????????? ???? ??? ????????????? ???? ???
????? ? ?????? ?????????? ?????? ? ??????? ? ? ???? ???? . [...] ? ? ?????? ??????????
???????????? ?????? ?????? ??? ????????????? ?????????? ??? ?????? ???, ??????? ? ? ????
153. ? ? ???? ? ? ?????????? ????????????????? ???? ????????? ? ?????????? ????????????? ????
?????? ???? , ? ? ?????????? ????????????????? ?????? ?????? ? ? ????????? ? ? ????????? ? ? ??????
???????????? ????????????? ???? ?????, ?????? ??? ??? ?????????? ????????????????? ?????????????, ???
??? ????????????? ???? ??? ?????? ?????? ? ? ???? ?????????? ??? ?????? ???, ??????? ? ? ?
????? 153.

[...]»

13 ?? ????? 153 ??? ????????????????? ??????, ??? ? ????????????????? ??? ?? ??? ?????.
343/2006, ??? ? ? ???:

«(1) ? ????????????? ???? ???? ? ?????? ?????? ????????????????? ???? ????????? [...] ??? ????? ?
???????????? ? ? ??????? ????????????? ????????????????? ???? ????????????? ?????????
???????????????? ????/ ? ????????????????? ???? ??? ???? ? ? ?????????? ?????????? ??????? ? ?
????????? ???? ??? ?????????? ????????????? ???? ??? ????????? ???? ??? ?????? ??? ????? ? ?
?????????:

a) ???? ??? ?????? ??? ? ???? ?????????, ??? ???? ?????????????:

1. ?? ????????? ???? ? ? ????????????????????? ?????? ????????? ???? ? ????????? ???? ?????
???????????? ???? ????????????? ???? ????? 152, ??????????? 1, ??? ???? ? ? ?????? ?????????
???????????? ???? ??? ?????? ?????????????????

2. ?? ????????? ???? ? ? ????????????????????? ?????? ????????? ????????? ???? ????? ?????????
??? ????????????? ???? ????? 152, ??????????? 1, ??? ? ????????? ???? ????????? ???? ?????????
???????????? ???? ???

[...]

(7) ?? ????????? ???? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ? ????????????????? ???? ????? ????
???????? ? ? ???? ????????????? 1, 2, 4 ? 5 ??? ????????? ???? ????????????? ???? , ? ? ?????????
???????????????? ?????? ????????????? ????????????????? ???? ????????????? ????.

[...]»

14 ? ????????????? ??????? 44/2004 ??? 22?? ????????????? 2004, ??? ? ????????????? ???

?????????? ?????????? ?????????? ??? ????? ?????. 571/2003 ??? ??? ?????????????? ?????? (Monitorul Oficial al României, ????? I, ?????. 112 ??? 6?? ?????????????? 2004), ??? ?????? ?????? 1?? ????????? 2007 ??? 31?? ?????????????? 2009, ????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????:

«?????????????? ????????????? ?????????????:

[...]

24. ? ?????????? ??? ?????????????? ??? ????? 141, ????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????????????? ??????:

a) ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ?????????????? ??????????, ?????????????, ????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??????, ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????, ?????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????????????

b) ??? ?????? ??? ??? ?????????????? ??????????, ?????????????, ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??????, ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????????????, ?????? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????, ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ???/? ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????.

[...]»

15 ? ?????????????? ?????????? ?????. 1620/2009 ??? 29?? ?????????????? 2009 (Monitorul Oficial al României, ????? I, ?????. 927 ??? 31?? ?????????????? 2009) ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ?????????? ?????. 44/2004. ??? 1?? ?????????????? 2010, ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????:

«????????????????? ?????????????? ?????????????:

24. (1) ? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ????? 141, ????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????????????????? ??????:

[...]

c) ??? ?????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ????????????? [????????? ?????? ?????????? (122/87, EU:C:1988:256) ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????].

[...]»

? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????

16 ??? ??? 2011 ? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????????, ?????????? ?????????????????? ?????????, ?? ?????????????? ??? ???, ?????? ?????????????????? ??? ?????, ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? 1?? ?????????????? 2007 ??? 31?? ?????????????? 2010.

17 ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? Tribunalul Maramure? (????????????????? Maramure?) ??? ??? ?????? ???, ?????? ??? 1? ?????????????? 2010, ? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ??? ??? ??? ? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??

?????? ???? ??????????? ? ????? ???? ???? ???? ???? ???? ????????????? ??????? ????.
1620/2009, ??? ?????? ?? ????? ??? 1? ???????????? 2010.

18 ? ??????????? ???? ????????????? ???? ? ?? ???? ?????????? ???? ??????? ?? ??????? ???? 1??
???????????? 2007, ????????????? ?????? ?? ????? ???? ?????? 343/2006 ?? ??? ??????
???????????????? ?? ????????????????? ?????????????? ??????????? ???? ???? ?????????? ???
???????????? ???? ????????????????? ???? ???? ?????. ?????????????? ????????? ???? ?? ???? ?????????????? ?
???????????????? ????????? ?????. 1620/2009 ??? ????????? ???? ????????????????? ????????? ????????? ???????
????????????, ????????? ??????????????, ????????? ???? ???? ? ?? ???? ????????????????? ????????? ??????
???????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ???????????.

19 ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ?? ????? ???? ?????????????? ???? ??????? ?????????? ??
???????????????? ??????, ??? ?????????? ???? ?????????????? ???? ??????? ??????, ?????????? ???? ??????? 273
??? ?????????? 2006/112 ??? ?????? ?? ????? ?? ?? ?? ?????? ???? ?????????????? ???? ??????????????
????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ????? ?????????????? ????? ???? ???? ??????
???, ??' ?? ?????????? ? ?????????????????????? ????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ???
????????? ?????????????? ???? ?? ?????????????????? ???? ?????????????????? ?? ????? ?????????????? ???? ??? ???.

20 ?? ?? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ? ????? ???? ?????????????? ??????????
???????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ???? ???? ???? ?????????????????? ????? ?????? ???? ??????????????
??? ?????????? ??????, ????? ?????????? ? ?????????????????? ????? ???? ?????????? ???? ?????????????? ?????
????????????????????? ?????????????? ???? ?????????? ???? ???? ?????????????????? ????? ?????? ?????? ?????????????? ?????
?????? ???? ???? ???? ???? ?????????????????? ?????????????? ????? ?? ?????????????? ??????? 1??
????????????? 2007 ??? 31?? ?????????????? 2010. ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??
????? ??? ?????????????? ???? ???? ? ?? ?????????????????? ???? ?????????????? ???????, ????? ?? ?? ???
?????????? ???????????, ??? ?????????????? ??????????? ???? ?????????? (122/87, EU:C:1988:256).

21 ??' ?????? ???? ??????????, ?? Tribunalul Maramureș? ?????????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????? ???? ?? ?????????????? ???? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????????:

«1) ??????? ?? ??????? 273 ??? 287, ??????? 18, ??? ?????????? 2006/112 ?? ?????????????????? ???
??? ?????????? ???? ? ?????????? ?????????????????? ????? ?????????? ?? ?????????????? ???? ?????????????????? ????? ????
??? ?????????? ???? ???? ?? ???? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ???? ???? ???? ???? ??????????????
????????????????????? ??????????????????, ????? ?????????????????? ???? ??????? ???? ???? ?????????????? ???? ???? ?????, ???
??? ?????????????????? ????? ???? ??????? ? ?????????????????????? ????? ???? ?????????? ?????? ??????????
????????????????? ???? ?????????????????? ?????????????? ???? ???? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????? ???? ??????
????????????????? ???? ???? ???;

2) ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ???? ??????? ??????????, ?????????????????? ????? ???? ????
????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ???? ?????????? ? ?????????????????? ?????? ??????????
????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ???? ???? ?? ?? ??????????????????
??? ?? ?????????????????????? ?????????????? ???? ?????????????????????? ???? ???? ???? ???? ?????????? ?????????????? ????
?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ???;

— ? ?????????????????? ???? ???? ?????????? ?????????????????????? ????? ?????????? ???? ?????????? ???? ????
????????????????????? ?????? ?????? ???? ???? ???? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ???? ???? ???? ?? ??????????
????????? ???? ?? ??????? ? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ???? ????
????????? ?????????????????? ? ?????????????? ???? ??????? ??????????????, ????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????????
?????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?????????, ????? ???? ?????????????????? ?? ??? ??????????????????
?????????? ??????. 1620/2009 ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ???? ?????????????????? ?????????, ?????
?????? ???? ?????????? ? ?????????????? ???? ???? ???? ? ??????? ?????????????????????? ???? ??????? 141, ?????????????????
1, ?????????????? ??, ??? ?????????????????????? ?????????? ???? ?????????? ???? ???? ?????????????????????? ??????????????, ?????
????????????????? ???? ???? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? (122/87, EU:C:1988:256), ??? ???

26 ?? ????? ????????? ?????? ??? ?? ?????? ????? ?????????????? ?? ?????????? ???
 ?????????? ??? ????????????????? ????? ?????, ????? ????????????????? ????? ??? ?????? ????????? ?????????

32 ?? ?? ??????? ???????, ?? ??????????? ??????, ???' ??????, ?? ??????????????? ?? ??
 ????? ?? ?? ????????? ??????? ?? ?? ??????????? ?? ????????????????? ?????????????
 ??????????????? ?? ??????? ????????? ????????????? ?????? ?? ?? ????????? ??????????????

????????? ??? ???? ???? ????????????? ???? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????

33 ???? ????? ?????????? ??? ?????????????, ?? ????????? ?????? ??? ?????? ????? ??? ??
?????? ????? ????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ????? ?????????? ?? ?????????? ??? ??????
????????? ?? ??????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ???
????????????????????? ?????????????????? (??, ??' ?????? ??? ??????, ?????? ??????, ??????????
Gemeente Leusden ??? Holin Groep, C?487/01 ??? C?7/02, EU:C:2004:263, ????? 57? «Goed
Wonen», C?376/02, EU:C:2005:251, ????? 32, ????? ??? ??????, C?181/04 ??? C?183/04,
EU:C:2006:563, ????? 31).

34 ?? ?,?? ?????, ?????, ??? ????? ??? ?????????? ?????????, ????? ????? ??????
????????????????????? ?? ?????????????, ??? ??? ????? ????? ?????????? ?????? ??? ? ?????????? ???
?????? ??????? ?? ?????? ??????, ? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ????? ?????????????????? ?'
????, ??? ? ?????????? ????? ??? ?????????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ????? ?????????????? ??????????,
???? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ???
????????????????? ??? ????? ?????????? (????????? ?????????? ??? ??????????, 325/85,
EU:C:1987:546, ????? 18).

35 ?????, ????? ??????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ??????, ? ?????????? ???
?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ????? ?? ??????? ?? ???
????????????????????? ?? ?????????? ????? ?????? ????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ???
????????????????? ????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ????? (??, ???????
????????? ????? ?????????, 257/86, EU:C:1988:324, ????? 12).

36 ?? ?????????????, ??? ??? ??????? ????? ?????????????? ?????????? ??? ??? ??? 1?
????????????? 2007, ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ????? ?????, ? ?????????? ??????????
????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????
????????????????? ??? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ????? ?????? ?? ?????????????????? ?
????????????? ??? ?????????? ?????????? ????? ?? ??????? ??? ??????

37 ??' ?????? ??? ?????????, ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ??????????
?????? ??? ?????????? ?????????? ????? ?????????? (122/87, EU:C:1988:256) ??? ?????????????? ?????
????????? ??? ?????? ?????? ????? ?????????????? ?????????????????? ??????????????, ?????? ?? ??????
??? ?????? ?????????? ????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ???
????????????? ?? ?,?? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?? ??? ?????????? ????? ??? ??????
???? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????, ?????? ??? ???????
???? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????????

38 ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????
??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ???
?????. ?? ?????? ?????????????? ???, ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???????, ?????
????? ? ?????????? ????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ????? ?
????? ????? ?? ?????????? ????? ?????????????????? ???????.

39 ???????, ??? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ? ??????????????
????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??' ?????????? ?? ??????????????
????????????????? (??, ??' ?????? ??? ??????, ???????? Fatorie, C?424/12, EU:C:2014:50, ????? 46).

40 ?? ?????????????? ????? ??????? ?????? ??? ? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????????????
?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????? ? ?????? ?????????????? ?????
?????????, ?????? ?????????????????????? ?????????????, ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?? ?????? ??????
????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ??? ??? ?????? ?????????? ??

????, ?????? ??? ??????, ??? ?????????? ?? ??????? ??? ?? ??? ????? ?????????????
???? ???????????? (??., ??' ????? ??? ??????, ??????? Fatorie, C?424/12, EU:C:2014:50,
????? 51).

41 ?? ??????? ??? ????? ??, ????? ?? ?????????? ??????????, ? ?????????? ???
????????????????? ?????????? ????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ???
?????? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ????? ??
????????? ???????.

42 ??? ?????????, ??? ?????? ??????? ?? ?????????????? ??, ??? ?????????????? ???
????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????, ? ??? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ??
????????????? ??? ?? ??????, ?????? ?? ?????????????? ?????????????, ?? ?????????????? ?????????
?? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??????????
???? ???????.

43 ?? ?,?? ?????, ?????????, ??? ????? ?? ?????????? ?? ??????????????????
?????????????, ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??????? ??????
????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????, ?????????????? ???
????????????????? ?????????????????? (??., ??' ?????? ?? ??????, ??????? Europäisch Iranische
Handelsbank ??? ?????????????, C?585/13 P, EU:C:2015:145, ?????? 95).

44 ???????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????? ??? ?????????????? ?????
????????????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??,
?????? ??? ??????????, ?? ??????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? (??., ??' ?????
?? ??????, ??????? ??????, C?181/04 ??? C?183/04, EU:C:2006:563, ?????? 32 ??? ?????
????????????????? ???????????).

45 ??? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?? ?????????????
????????? ?? ??????? ?????????????? ?????? ?? ?,?? ?????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????
?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????

46 ??????????, ? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ??????? ?????????????? ?????? ?? ???
????????????????? ?????????????? ??? ?? ??????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?? ??????? ?????, ?????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ??????????,
?? ?????? ??????????, ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????????, ??
????????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????
?????? ?????????????? ?? ? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ??, ????
?????????????????, ? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ??????????
????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????? ?? 1? ?????????????? 2007.

47 ??????????, ??? ?????? ?????????, ??? ?????????????????? ?? ?? ?????, ??? ?????, ???
?? ??, ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????????????????
????????????????? ?????????????????? ????? ??????

48 ??? ??? ??????? ??????? ?????????? ??? ??? ??????? ??????? ??????? ?? ?????? ?
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????????????
????????????????? ??? ??????????????? ?? ??????? ??????? ?????????????? ?????? ?????? ??????????
????????????????? ??????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ??????????? ??? ???????
?????, ?????? ? ??????? ??? ?????????????? ?? ?????? ??????? ??? ? ?????????? ???
?????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ??????????????? ?? ??????? ??? ??????????????
????????????????? ?????? ?????????????? ??? ? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????? ?? ???????
?????????????, ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ??????????????.

??? ??? ?????????????? ???????

49 ?????????? ??? ? ??????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??? ??????????? ??? ?????? ??????
??? ??????????? ?????????????????? ??? ??????? ??????? ??? ?????????? ??????????????, ?' ???
?????????????? ?? ??????????? ??? ??? ?????????????? ??????. ?? ?????? ??? ?????? ??????????????
????? ?????????? ??????????????? ??? ?????????????, ?????? ?? ??? ??????????, ??? ??????????????.

??? ??? ?????? ??????, ?? ?????????????? (?????? ??????) ??????????????

1) ?? ?????? 273, ?????? ??????, ??? ??????? 2006/112/EK ??? ?????????????, ??? 28??
???????????? 2006, ??????? ?? ?? ?????? ??????? ?????? ?????????????????? ??????, ???
????????????????? ??? ??? ??????? 2009/162/? ??? ?????????????, ??? 22?? ?????????????
2009, ??? ??????????? ??? ?????? ??? ??????????? ?????????????????? ?????????? ???
?????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ??????????????? ?????? ??? ???
?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??????????
????????????????? ??? ??????? ??? ??????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ??????, ??? ???
?? ??? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ? ?? ??? ??????????????
????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ??????.

2) ?? ?????? ??? ??????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????????????????
????????????????? ??? ?????????????????? ?? ??????? ?????????????????? ?????? ??? ??????????
????????????????? ??????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????
????? ??? ??????????? ??? ?????? ??????, ?????? ? ??????? ?????? ?????????????? ??
?????? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ??????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????? ??? ??????????????? ?????????????????? ?????? ??????????????
??? ? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????????????, ?????? ??? ???????????
??? ?????? ?????????????? ?? ??????????????.

(???????????)

* ??????? ??????????????: ? ???????????.